

٨٩٤١ ٠٥ ٠٩ ١٤ ١١ ٢٢

J.S.C.

الإشارة : م/٣١٩/2005

التاريخ : 2005/09/12

محالي السيد / رئيس هيئة الأوراق المالية الأكرم

SEMI ANNUAL - MEIB - ١٤-٩-٢٠٠٥

الموضوع : البيانات المالية كما في 2005/6/30

تحية وإحتراما ،،،

نرفق لكم طية البيانات المالية النصف سنوية كما في 2005/6/30 مدققة من السادة / ارنست ويونغ

وموافقا عليها من البنك المركزي الأردني .

و تفضلوا بقبول فائق الإحترام ،،،

المدير العام

هيئة الأوراق المالية
الدائرة الإدارية
الديوان

١٤ المذ - ٢٠٠٥

الرقم التسلسل ١١١١١١

رقم الملف

الجهة المختصة ١٤/١١/٢٠٠٥

2

SOCIETE GENERALE
DE BANQUE-JORDANIE
بنك سوسيتيه جنرال
البحر

SAWSAN /bank1

بنك سوسيتيه جنرال - الأردن

البيانات المالية

٣٠ حزيران ٢٠٠٥

الى رئيس واعضاء مجلس الإدارة بنك سوسيته جنرال - الأردن
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد قمنا بمراجعة الميزانية العامة المرفقة لبنك سوسيته جنرال - الأردن (شركة مساهمة عامة) كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٥ وبيانات الدخل، التغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية للسنة أشهر المنتهية بذلك التاريخ. ان هذه البيانات المالية المرحلية هي مسؤولية مجلس إدارة البنك وان مسؤوليتنا هي إصدار تقرير مراجعة حولها اعتماداً على المراجعة التي نقوم بها.

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي لعمليات المراجعة (رقم ٢٤٠٠) والذي ينطبق على عمليات المراجعة. ويتطلب هذا المعيار أن نقوم بتخطيط وإنجاز المراجعة للحصول على تأكيد محدود المدى فيما إذا كانت البيانات المالية المرحلية خالية من الخطأ الجوهرى. تقتصر مراجعتنا بشكل أساسي على القيام بإجراءات تحليلية للمعلومات المالية والاستفسار من المسؤولين عن المعلومات المالية في البنك ولذلك فهي تعطي تأكيداً أقل من التدقيق. لم نقم بتدقيق هذه البيانات المالية ولذلك فأنت لا تبدي رأياً حولها.

استناداً إلى إجراءات المراجعة التي قمنا بها، لم يسترعر انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية لا تظهر بعدالة من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لأسس إعداد البيانات المالية الواردة في إيضاح (٢).

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
٢١ تموز ٢٠٠٥

أرنست ويونغ
محاسبون قانونيون
عمان - الأردن

بنك سوسيتيه جنرال الأردن

الميزانية العامة

كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٥

٣١ كانون الأول ٢٠٠٤	٣٠ حزيران ٢٠٠٥	إيضاحات	الموجبات
دينار أردني	دينار أردني		
٢٢,١٨٧,١٦٠	٣٣,٤٧٠,٨٥٠	٣	نقد وأرصدة لدى البنك المركزي الأردني
١٨,٧٨٣,٧١١	١٤,٧٥٥,٩٧٥	٤	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٥٩,٨٢٧,٤٢٣	٧٠,٥٤٩,١٣٨	٥	تسهيلات ائتمانية مبشّرة، بالصافي
٣٠٨,٦٠٣	٤٦٦,١٠٣	٦	موجودات مالية متوفرة للبيع
١,٣٥٩,٣٥٠	٣٥٤,٥٥٠	٧	إستثمارات محتفظ بها لتاريخ الإستحقاق، بالصافي
١,٥٥٠,٣٠٤	١,٧٦٨,٣١٩	٨	موجودات ثابتة، بالصافي
٢,٠٧٧,١٠٩	٢,١٢٦,٦٧٠	٩	موجودات أخرى
١٠٦,٠٩٣,٦٦٠	١٢٣,٤٩١,٦٠٥		مجموع الموجودات
			المطلوبات وحقوق المساهمين
			المطلوبات -
٥,٣٨٦,٠٩٢	١,٧٩٢,٧٩٢	١٠	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٥٩,٠٠٠,١٠٧	٧٧,٣٦٩,٩٥٧	١١	ودائع عملاء
٢٠,٥٨٣,٢٦٨	١٨,٨٥٥,٤٦٩	١٢	تأمينات نقدية
٣,٠٠٠,٠٠٠	٣,٥٠٠,٠٠٠	١٣	أموال مقترضة
٥٩,٦٧٥	٥٩,٧٢٠	١٤	مخصصات أخرى
٢,٧١٣,٥٨١	٣,٠٣٠,٥٧٧	١٥	مستحقات أخرى
-	٥٠٠,٠٠٠	٣٢	مخصص ضريبة الدخل
٩٠,٧٤٢,٧٢٣	١٠٥,١٠٨,٥١٥		مجموع المطلوبات
١,٥٢٤,٣٥٠	-	١٦	إسناد قرض قابلة لتحويل إلى أسهم
			حقوق المساهمين -
٢٢,٤٥٣,٧٤٤	٢٦,٩٧٠,٥٥٣	١٧	رأس المال المكتتب به والمدفوع
(٢,٦٧٦,٧٥١)	(٣,٥٦٩,٢١٠)	١٧	(خصم) علاوة الإصدار
٦٤٤,٤٧٦	٦٤٤,٤٧٦	١٨	احتياطي قانوني
١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	١٩	احتياطي اختياري
-	١٦٥,٠٠٠	٢٠	التغير المتراكم في القيمة العادلة
(٦,٦٩٤,٨٨٢)	(٦,٦٩٤,٨٨٢)	٢١	خسائر متراكمة
-	٧٦٧,١٥٣		ربح الفترة
١٣,٨٢٦,٥٨٧	١٨,٣٨٣,٠٩٠		مجموع حقوق المساهمين
١٠٦,٠٩٣,٦٦٠	١٢٣,٤٩١,٦٠٥		مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين

تشكل الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٤٣ جزءاً من هذه البيانات المالية.

بنك سوسيته جنرال الأردن

بيان الدخل

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٥

٣٠ حزيران ٢٠٠٤ دينار أردني	٣٠ حزيران ٢٠٠٥ دينار أردني	إيضاح	
١,٩٨٣,٠٢٦	٣,٠٩٨,٨٧٨	٢٣	الفوائد الدائنة
(٦٢٩,٥١١)	(٩٢٤,٩٥٧)	٢٤	الفوائد المدينة
١,٣٥٣,٥١٥	٢,١٧٣,٩٢١		صافي للفوائد
٤٥٠,٦٠٧	٦٧١,٣٤٣	٢٥	صافي العمولات
١,٨٠٤,١٢٢	٢,٨٤٥,٢٦٤		صافي الفوائد والعمولات
			الإيرادات من غير الفوائد والعمولات
١٩,٨١٩	١٢,٥٠٠		عوائد التوزيعات
٤٩٦,٨٠٣	٧٢٢,١٩٩	٢٦	إيرادات تشغيلية أخرى
٢,٣٢٠,٧٤٤	٣,٥٧٩,٩٦٣		صافي الإيرادات التشغيلية
			المصروفات
(٩٠٩,٥٠٠)	(٩٤٦,٢٨٥)	٢٧	نفقات الموظفين
(٥٤٧,٦٢٠)	(٩٢٤,٠٩٩)	٢٨	مصاريف تشغيلية أخرى
(١٦٨,٨٥٢)	(٢٠٠,٦٢٣)		استهلاكات و إطفاءات
٤٧٥,٢٩٨	(١٦٨,٢٩٧)	٥	(مخصص) قترض التسهيلات الائتمانية
٦٥,٩٢٦	٦,٠٥٠		مخصصات متنوعة أخرى
(٣١,٢٨٥)	(٣٦,٦٦٦)		ديون معدومة
(١,١١٦,٠٣٣)	(٢,٢٦٩,٩٢٠)		مجموع المصروفات التشغيلية
١,٢٠٤,٧١١	١,٣١٠,٠٤٣		صافي ربح تشغيل
(١,٢٦٨)	(٤٢,٨٩٠)	٢٩	(مصاريف) إيرادات غير تشغيلية
١,٢٠٣,٤٤٣	١,٢٦٧,١٥٣		صافي ربح الفترة قبل ضريبة الدخل
-	٥٠٠,٠٠٠	٣٢	ضريبة الدخل
١,٢٠٣,٤٤٣	٧٦٧,١٥٣		صافي ربح فترة
٠,٠٧٤	٠,٠٣٣	٣٠	حصة السهم من صافي ربح الفترة
١٦,٢٣١,١٨٦ سهم	٢٣,٢٠٦,٥٤٥ سهم	٣٠	المعدل المرجح لعدد الاسهم

تشكل الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٤٣ جزءاً من هذه البيانات المالية.

بنك سورية جوال الأردن

بيان لتغيرات في حقوق المساهمين
للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٥

٢٠٠٥ حزيران		٢٠٠٤ حزيران		٢٠٠٤ كانون الثاني	
رأس المال المكتوب به والمدفوع	دينار أردني	علاوة (خصم) الاصدار	دينار أردني	فائضي دينار أردني	الاختياري دينار أردني
التغير المبرك في القيمة المالية	دينار أردني	مزاكاة	صافي ربح الفترة	مجموع حقوق المساهمين	دينار أردني
٢٢,٤٥٢,٧٤٤	٢٢,٤٥٢,٧٤٤	(٢,١٧٦,٧٥١)	١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	١٢,٨٢٦,٥٨٧
٤,٥١٦,٨٠٩	٤,٥١٦,٨٠٩	(٨٩٢,٤٥٩)	-	-	٣,٦٢٤,٣٥٠
-	-	-	١٦٥,٠٠٠	-	١٦٥,٠٠٠
-	-	-	-	-	٧٦٧,١٥٣
٢٦,٩٧٠,٥٥٣	٢٦,٩٧٠,٥٥٣	(٣,٥٦٩,٦١٠)	١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	١٨,٣٨٣,٠٩٠
-	-	-	١٠٠,٠٠٠	-	٨,٥١٠,٩٥٣
١٥,٩٤٥,٠٩١	١٥,٩٤٥,٠٩١	٣٥٧,٨٠٢	٤٥٤,٣١٩	-	٣,٤٧٤,١٠٠
١,٥٠٨,٦٥٣	١,٥٠٨,٦٥٣	(٣,٠٣٤,٥٥٣)	-	-	١,٢٠٣,٤٤٣
-	-	-	-	-	١٣,١٨٨,٤٩٦
٢٢,٤٥٢,٧٤٤	٢٢,٤٥٢,٧٤٤	(٢,١٧٦,٧٥١)	٤٥٤,٣١٩	١٠٠,٠٠٠	١٢,٨٢٦,٥٨٧
٢٢,٤٥٢,٧٤٤	٢٢,٤٥٢,٧٤٤	(٢,١٧٦,٧٥١)	٤٥٤,٣١٩	١٠٠,٠٠٠	٣,٦٢٤,٣٥٠
٢٢,٤٥٢,٧٤٤	٢٢,٤٥٢,٧٤٤	(٢,١٧٦,٧٥١)	٤٥٤,٣١٩	١٠٠,٠٠٠	١٦٥,٠٠٠
٢٢,٤٥٢,٧٤٤	٢٢,٤٥٢,٧٤٤	(٢,١٧٦,٧٥١)	٤٥٤,٣١٩	١٠٠,٠٠٠	٧٦٧,١٥٣
٢٦,٩٧٠,٥٥٣	٢٦,٩٧٠,٥٥٣	(٣,٥٦٩,٦١٠)	١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	١٨,٣٨٣,٠٩٠

الرصيد في بداية الفترة
المحول من لسند القرض
التغير المبرك في القيمة المالية الاشتراكات للمدة للبيع
صافي ربح الفترة

الرصيد في نهاية الفترة

٢٠٠٤ حزيران

الرصيد في بداية الفترة

المحول من لسند القرض

صافي ربح الفترة

الرصيد في نهاية الفترة

تشكل الإيضاحات المرفقة من رقم إلى رقم ٤٢ جزءاً من هذه البيانات المالية.

بنك سوسيتيه جنرال الأردن

بيان التدفقات النقدية

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٥

٣٠ حزيران ٢٠٠٤ دينار أردني	٣٠ حزيران ٢٠٠٥ دينار أردني	إيضاح
١,٢٠٣,٤٤٣	١,٢٦٧,١٥٣	التدفق النقدي من عمليات التشغيل
١٦٨,٨٥٢	٢٠٠,٦٢٣	صافي ربح الفترة قبل ضريبة الدخل
(٤٦٥,٥٤٧)	١٦٨,٢٩٧	تعديلات
٣١,٢٨٥	٣٦,٦٦٦	استهلاكات وإطفاءات
-	١٦٥,٠٠٠	مخصصات التسهيلات الائتمانية
(٧٥,٦٧٧)	(٦,٠٥٠)	ديون معنومة
٨٦٢,٣٥٦	١,٨٣١,٦٨٩	التغير المتراكم في القيمة العادلة
(١٠,٧٨٠,٦٣٦)	(١١,٩٠٩,٣٨٥)	مخصصات أخرى
٤٠٣,٢٣٨	(٤٩,٥٦١)	ربح العمليات قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات
٣,٥٥٣,٧٠٦	٤,٠٠٠,٠٠٠	التغير في الموجودات والمطلوبات
٩,٣٥٩,٩٦١	١٨,٣٦٩,٨٥٠	الزيادة في التسهيلات الائتمانية المباشرة
(٢,٢٥٩,٦٢٥)	(١,٧٢٧,٧٩٩)	(الزيادة) النقص في الموجودات الأخرى
٤٤,٣٩٢	٤٥	الزيادة في ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية لفترة تزيد على ٣ شهور
٢٩٠,٨٢٦	٣١٦,٩٩٦	الزيادة في ودائع العملاء
١,٤٧٤,٢١٨	١٠,٨٣١,٨٣٥	النقص في التأمينات النقدية
-	(١٥٧,٥٠٠)	الزيادة في المخصصات الأخرى
-	١,٠٠٤,٨٠٠	الزيادة في المطلوبات الأخرى
(٢٤٥,٨١٢)	(٣٢٢,٣٨١)	صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل
(٢٤٥,٨١٢)	٥١٧,٤١٩	التدفق النقدي من عمليات الاستثمار
-	٥٠٠,٠٠٠	الزيادة في موجودات مالية متوفرة للبيع
-	٥٠٠,٠٠٠	المتحصل من استحقاق استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
-	٥٠٠,٠٠٠	صافي شراء وبيع موجودات ثابتة
١,٢٢٨,٤٠٦	١١,٨٤٩,٢٥٤	صافي التدفق النقدي من (المستخدم في) عمليات الاستثمار
٣٠,٤٢١,٧٤١	٣٠,٥٨٤,٧٧٩	التدفق النقدي من عمليات التمويل
٣١,٦٥٠,١٤٧	٤٢,٤٣٤,٠٣٣	الزيادة في الأموال المقترضة
-	-	صافي التدفق النقدي من عمليات التمويل
-	-	صافي الزيادة في النقد وما في حكمه
-	-	النقد وما في حكمه في بداية الفترة
-	-	النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

تشكل الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٤٣ جزءاً من هذه البيانات المالية

(١) عام

تأسس البنك كشركة مالية عقارية بتاريخ ٢٢ نيسان ١٩٦٥ طبقاً لأحكام قانون الشركات رقم ٥٥، وتحول إلى بنك استثماري خلال العام ١٩٩٣. يقوم البنك بتقديم كافة الأعمال المصرفية المتعلقة بنشاطه وذلك من خلال فروعه داخل المملكة.

قررت الهيئة العامة في اجتماعها غير العادي والمنعقد بتاريخ ٢٩ نيسان ٢٠٠٣ تعديل اسم البنك من بنك الشرق الأوسط للاستثمار إلى "بنك سوسيته جنرال - الأردن"، حيث حصل البنك على موافقة وزارة الصناعة والتجارة بتاريخ ١٠ حزيران ٢٠٠٣.

وافقت الهيئة العامة للبنك في اجتماعها غير العادي المنعقد بتاريخ ١٩ نيسان ٢٠٠٤ على زيادة رأس المال المصرح به للبنك ليصبح ٢٢,٤٥٣,٧٤٤ دينار/ سهم وذلك عن طريق تحويل اسناد القرض الخاص ببنك سوسيته جنرال لبنان إلى أسهم.

وافقت للهيئة العامة للبنك في اجتماعها غير العادي المنعقد بتاريخ ١٤ نيسان ٢٠٠٥ على زيادة رأس المال المصرح به للبنك ليصبح ٢٦,٩٧٠,٥٥٣ دينار/ سهم وذلك عن طريق تحويل اسناد القرض الخاص ببنك سوسيته جنرال في لبنان ومؤسسة التمويل الدولية إلى أسهم.

بلغ عدد موظفي البنك ١٨٥ موظفاً و ١٨٩ موظفاً كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٥ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤ على التوالي.

تم اقرار البيانات المالية من قبل مجلس ادارة البنك في جلسته رقم (٢٠٠٥/٥) المنعقدة بتاريخ ٢١ تموز ٢٠٠٥.

(٢) اساس إعداد البيانات المالية

تم إعداد البيانات المالية المرحلية المرفقة وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني ووفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عنه السارية المفعول حتى ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤. وبناء على الأسس المحاسبية التي تم اعتمادها في إعداد آخر بيانات مالية مدققة للبنك.

أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية معايير تقارير مالية دولية جديدة بالإضافة إلى تعديلات على معايير المحاسبة الدولية القائمة والتي أصبحت سارية المفعول اعتباراً من أول كانون الثاني ٢٠٠٥ والتي لم يتم تطبيقها حتى تاريخ البيانات المالية المرحلية المرفقة ولم يتم تحديد الأثر المالي الناتج عن تطبيقها.

وفيما يلي أهم السياسات المحاسبية المطبقة:

تاريخ الاعتراف بالمعاملات المالية

يقوم البنك بالاعتراف بمعاملات شراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ الالتزام بتلك المعاملات.

التسهيلات الائتمانية

- تدرج التسهيلات الائتمانية بالتكلفة بعد تنزيل المخصصات والفوائد والعمولات المتعلقة.
- يتم تكوين مخصص خاص للديون غير العاملة عندما يتبين عدم إمكانية تحصيل المبالغ المستحقة للبنك. وتسجل قيمة المخصص في بيان الدخل.
- يتم تعليق الفوائد والعمولات على التسهيلات الائتمانية غير العاملة حسب تعليمات البنك المركزي الأردني.
- يتم تكوين مخصص عام للتسهيلات الائتمانية المباشرة وغير المباشرة لمواجهة الخسائر المحتملة غير المحددة حسب تعليمات البنك المركزي الأردني.
- يتم شطب الديون المعد إزائها مخصصات في حال عدم جدوى الإجراءات المتخذة حيالها خصماً على المخصص ويتم تحويل أي فائض في المخصص الاجمالي (إن وجد) لبيان الدخل. ويضاف المحصل من الديون السابق شطبها إلى الإيرادات.

(٢) أهم السياسات المحاسبية (تتمة)

موجودات مالية متوفرة للبيع

يتم قيد الموجودات المالية المتوفرة للبيع بالكلفة وبمعاد تقييمها بالقيمة العادلة، وتقت الأرباح أو الخسائر الناتجة عن إعادة التقييم في حساب مستقل ضمن حقوق المساهمين، وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها أو حصول تدني في قيمتها يتم قيد الأرباح والخسائر الناتجة عن ذلك في بيان الدخل بما في ذلك المبالغ المقيدة سابقاً في حقوق المساهمين والتي تخص هذه الموجودات.

استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق

يتم قيد الاستثمارات عند الشراء بالتكلفة وتطفاً العلاوة أو الخصم (إن وجد) باستخدام طريقة الفائدة الفعالة، قيداً على أو لحساب الفائدة وتطرح أية مخصصات ناتجة عن التدني في قيمتها نتيجة عدم إمكانية استرداد الأصل أو جزء منه وتسجل في بيان الدخل.

القيمة العادلة

تمثل القيمة العادلة للموجودات المالية المتداولة بسعر الإغلاق بتاريخ البيانات المالية في الأسواق العالية وفي حال عدم توفر أسعار معلنة لبعض الموجودات المالية يتم تقدير قيمتها العادلة بإحدى الطرق التالية:

- مقارنتها بالقيمة السوقية الحالية لأداة مالية مشابهة لها إلى حد كبير.
- خصم التدفقات النقدية المتوقعة.
- نماذج تسعير الخيارات.

وفي حال وجود استثمارات يتعذر قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه فيتم إظهارها بالتكلفة أو التكلفة المطفأة، وإن حصل تدني في قيمتها يتم تسجيله في بيان الدخل.

تدني وعدم قابلية التحصيل لموجودات مالية

في تاريخ البيانات المالية يتم تقييم الموجودات المالية لتحديد فيما إذا كان هنالك دليل موضوعي يثبت حصول تدني في قيمة موجود مالي معين. وفي حالة وجود أي دليل على تدني قيمة هذه الموجودات يتم تحديد المبلغ القابل للاسترداد المقدر لهذا الموجود وكذلك أية خسارة ناتجة عن التدني في قيمته بناءً على صافي القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة، ويتم الاعتراف بها في بيان الدخل.

تحقق الإيراد والاعتراف بالتدفقات

يتم الاعتراف بالإيرادات والمصاريف على أساس مبدأ الاستحقاق، باستثناء فوائد وعمولات التسهيلات غير العاملة فيتم تسجيلها لحساب فوائد وعمولات معلقة، ويتم تسجيل إيرادات توزيعات أرباح الأسهم حين تحققها (إقرارها من الهيئة العامة للمساهمين)، أما للعمولات فيتم الاعتراف بها عند تحققها.

يتم الاعتراف بالإيراد الفوائد على أساس الفترة الزمنية التي تغطيها تلك الإيرادات مع الأخذ في الاعتبار أصل المبلغ المستحق وسعر

تدفق المثلث بها.

(٢) اهم السياسات المحاسبية (تتمة)

الموجودات الثابتة

تظهر الموجودات الثابتة بالكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم، ويتم استهلاك الموجودات الثابتة (باستثناء الأراضي) بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها كما يلي:

معدات وأجهزة وقتت	٥ - ٤٠ سنة
وسائط نقل	٦ سنة

عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الموجودات الثابتة عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدنيل في بيان الدخل.

ضريبة الدخل

يقوم البنك باقتطاع مخصص لضريبة الدخل وفقاً لقانون ضريبة الدخل رقم (٥٧) لعام ١٩٨٥ وتعديلاته اللاحقة ويقوم باحتساب الضريبة المؤجلة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (١٢)، وبناءً على ذلك قد يترتب للبنك موجودات ضريبية مؤجلة، ونظراً لعدم التأكد من مدى تحقق تلك الموجودات حيث أن ذلك يعتمد على مجموع قيمة الديون التي قد يتم إعدامها ومدى قبولها من قبل دائرة ضريبة الدخل فإنه إدارة البنك ترى أنه من الأنسب عدم إظهار الأثر الضريبي كموجودات ضمن البيانات المالية.

تقييم الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة

يتم إدراج الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك بالميزانية ضمن بند 'موجودات أخرى' وذلك بالقيمة التي آلت بها للبنك، وتقيم سنوياً بشكل إفرادي، ويتم تسجيل أي انخفاض في قيمتها السوقية عن الدفترية كخسارة ولا تؤخذ الزيادة كإيراد.

عند بيع هذه الموجودات، فإن الربح أو الخسارة الناتجة عن عملية البيع تؤخذ إلى بيان الدخل.

الاستثمارات العقارية برسم البيع

تظهر الاستثمارات العقارية برسم البيع بتكلفة الشراء أو السوق أيهما أقل ويتم تسجيل أي انخفاض في قيمتها السوقية عن الدفترية (على أساس إفرادي) كخسارة ولا تؤخذ الزيادة كإيراد.

حسابات مدارة لصالح الغير

وهي الحسابات التي يديرها البنك على مسؤولية العملاء، ولا يتم إظهارها ضمن موجودات البنك وبالتالي لا تظهر في البيانات المالية.

(٢) اهم السياسات المحاسبية (تتمة)

المشتقات المالية -

١- المشتقات المالية المحفوظ بها لأغراض المتاجرة:-

يتم إثبات مشتقات الأدوات المالية والتي من أمثلتها عقود العملات الأجنبية الآجلة، عقود الفائدة المستقبلية، عقود المقايضة، حقوق خيارات أسعار العملات الأجنبية وغيرها في الميزانية بالكلفة ضمن الموجودات / المطلوبات الأخرى، ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة، وتحدد القيمة العادلة وفقاً لأسعار السوق السائدة وفي حال عدم توفرها تستخدم نماذج التدفقات النقدية المخصومة أو النماذج المعيارية. أو نماذج التسعير الداخلية، وفقاً لما هو مناسب بتاريخ البيانات المالية، ويتم الاعتراف بالتغيرات في القيمة العادلة في بيان الدخل.

٢- المشتقات المالية لأغراض التحوط:-

• التحوط للقيمة العادلة: في حال انطباق شروط التحوط للقيمة العادلة يتم قياس القيمة العادلة لأداة التحوط المالي والموجودات المتحوط لها وتسجل النتيجة في بيان الدخل.

• التحوط للتدفقات النقدية:

في حال انطبق شروط التحوط للتدفقات النقدية يتم قياس القيمة العادلة لأداة التحوط والموجودات المتحوط لها وفي حال كون العلاقة فعالة يعترف بالجزء الفعال من الأرباح والخسائر لأداة التحوط ضمن حقوق المساهمين ويعترف بالجزء غير الفعال ضمن بيان الدخل.

• التحوط لصافي الاستثمار في وحدات أجنبية:

في حال انطبق شروط التحوط لصافي الاستثمار في وحدات أجنبية يتم قياس القيمة العادلة لأداة التحوط والموجودات المتحوط لها وفي حال كون العلاقة فعالة يعترف بالجزء الفعال من الأرباح والخسائر لأداة التحوط ضمن حقوق المساهمين ويعترف بالجزء غير الفعال ضمن بيان الدخل.

العمليات بالعملات الأجنبية

يتم تقييم العمليات التي تتم بالعملات الأجنبية بما يعادلها بالدينار الأردني بأسعار الصرف بتاريخ تنفيذ المعاملة، وفي تاريخ التسوية تحول الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية إلى الدينار الأردني بأسعار الصرف الوسطية المعلنة من قبل البنك المركزي الأردني. وتدرج الأرباح أو الخسائر الناتجة من عمليات التحويل في بيان الدخل.

يتم تقييم أرصدة عقود العملات الآجلة القائمة بالأسعار الوسطية المعلنة من البنك المركزي الأردني بتاريخ الميزانية، وتدرج الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التقييم في بيان الدخل.

٣- ما في حكمه

أ- الأرصدة للتقوية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر، وتتضمن: التقوية والأرصدة لدى البنك المركزي الأردني والأرصدة لدى المؤسسات المصرفية، وتدرج ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر.

(٣) نقد وأرصدة لدى البنك المركزي الأردني

٣١ كانون الأول ٢٠٠٤	٣٠ حزيران ٢٠٠٥	
دينار أردني	دينار أردني	
١,٩٦٧,٠٨٤	٢,٨٧١,٤٦٦	نقد في الخزينة
		أرصدة لدى البنك المركزي الأردني:
٤,٦٤٥,٢٠٤	٨,٩٣٧,٦٧٤	حسابات جارية
-	٧,١٠٠,٠٠٠	ودائع لأجل وخضعة لإشعار
٤,٦٧٤,٨٧٢	٥,٦٦١,٧١٠	متطلبات الاحتياطي النقدي
١٠,٩٠٠,٠٠٠	٩,٠٠٠,٠٠٠	شهادات إيداع
٢٢,١٨٧,١٦٠	٢٣,٤٧٠,٨٥٠	المجموع

- لا يوجد أرصدة مقيدة السحب (عدا الاحتياطي النقدي) كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٥ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤.

(٤) أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

٣١ كانون الأول ٢٠٠٤	٣٠ حزيران ٢٠٠٥	
دينار أردني	دينار أردني	
		أ- بنوك ومؤسسات مصرفية محلية:
١١٢,٢٧٢	١٠٥,١١٩	حسابات جارية
٥,٠٩٥,٠٩٧	٤,٥٥٩,٦٩٥	ودائع تستحق خلال فترة ٣ أشهر فأقل
		ب- بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية:
٣,٧٠٩,٨١٨	٢,٨٠٦,٣٠٣	حسابات جارية
٩,٨٦٦,٥٢٤	٧,٢٨٤,٨٥٨	ودائع تستحق خلال فترة ٣ أشهر فأقل
١٨,٧٨٣,٧١١	١٤,٧٥٥,٩٧٥	المجموع

- بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد مبلغ ٢٤٠,٠٣٠ دينار أردني و ٢,٩٢٧,٠٤٦ دينار أردني كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٥ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤ على التوالي.

- لا يوجد لرصدة مقيدة السحب كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٥ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤.

(٥) تسهيلات الائتمانية مباشرة، بالصافي

٣١ كانون الأول ٢٠٠٤ دينار أردني	٣٠ حزيران ٢٠٠٥ دينار أردني	
١,٣٠٥,٨٣٤	١,١٨١,٣٦٠	كمبيالات وأمناد مخصصة
٧٥,٨٤١,١٦٢	٨٧,٧٧٥,٠٢١	سلف وفروض مستغلة
٧٧,٠٤٦,٩٩٦	٨٨,٩٥٦,٣٨١	إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة
		ينزل:
(١١,٢٨٢,٥٠٦)	(١٢,٣٠٧,٥١١)	فوائد معلقة
(٥,٩٣٧,٠٦٧)	(٦,٠٩٩,٧٣٢)	مخصص التسهيلات الائتمانية
(١٧,٢١٩,٥٧٣)	(١٨,٤٠٧,٢٤٣)	إجمالي المخصص والفوائد المعلقة
٥٩,٨٢٧,٤٢٣	٧٠,٥٤٩,١٣٨	صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

التسهيلات الائتمانية حسب القطاعات

٣١ كانون الأول ٢٠٠٤ دينار أردني	٣٠ حزيران ٢٠٠٥ دينار أردني	
٥٧٩,٧٧١	٦٣٤,٦٠٤	الزراعة
٨,١٦٦,٠٢٩	٩,٠١٤,٥٠٩	الصناعة والتعدين
٢,٤٤٤,٢٠٣	٣,١٠٩,٩١٣	الإنشاءات
٢٩,٦٠٧,٩٢٦	٢٧,٤١٨,٥٠٥	التجارة العامة
٨٢٨,٥٥٦	٢,٤٧٣,٠٦٦	خدمات النقل (بما فيها النقل الجوي)
١,١١١,٦٠٥	١,١٦٥,٧٦٢	سياحة وفنادق ومطاعم
١,٧٨٠,٠٤٨	١,٨٨٧,٢٥٠	حسب ومرفق خدمة
١٨٨,١٥٤	٥٥٦,٥٥٢	خدمات مالية
٨١٩,٤٤٨	٨٤٠,٢٨١	شراء الأسهم
١٠,٧٤٩,٧٧٤	١٤,٧٧١,٣٤٤	تمويل سلخ إستهلاكية
١٤,٤٠٥,٦٦٨	١٦,٨٥٢,٧٤٦	تمويل شراء عقارات
٨٠٧,٠٩٧	٩٥٧,٧٩٣	تمويل سيارات
٥,٥٥٨,٧١٧	٩,٢٧٤,٠٥٦	أخرى
٧٧,٠٤٦,٩٩٦	٨٨,٩٥٦,٣٨١	المجموع

- بلغ إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة غير العاملة وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني مبلغ ١٧,٤٨٦,٣٤٤ دينار أردني أي ما نسبته ١٩,٧٪ من إجمالي التسهيلات مقابل ١٦,٥٦٣,٨٧١ دينار أردني أي ما نسبته ٢١,٥٪ من إجمالي التسهيلات كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٥ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤ على التوالي.

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد استبعاد الفوائد المعلقة مبلغ ٥,١٧٨,٨٣٣ دينار أردني أي ما نسبته ٦,٨٪ من إجمالي التسهيلات بعد الفوائد المعلقة مقابل ٥,٢٨١,٣٦٥ دينار أردني أي ما نسبته ٨٪ من إجمالي التسهيلات بعد استبعاد الفوائد المعلقة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٥ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤ على التوالي.

- بلغت التسهيلات الممنوحة للحكومة وبكفالتها مبلغ لا شيء أي ما نسبته صفر٪ من إجمالي التسهيلات الممنوحة مقابل ٧٠٩,٠٠٠ دينار أردني أي ما نسبته ٠,٩٪ كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٥ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤ على التوالي.

- بلغت القيمة العادلة للضمانات المقدمة مقابل التسهيلات مبلغ ٤٣,٥٢٤,٩٦٦ دينار أردني و ٣٤,٥٠٨,٩٩٩ دينار أردني كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٥ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤ على التوالي.

بنك سوسيتيه جنرال الأردن

إيضاحات حول البيانات المالية (تتمة)

٣٠ حزيران ٢٠٠٥

(٥) تسهيلات ائتمانية مباشرة، بالصفافي - تتمة

مخصص التسهيلات الائتمانية			مخصص التسهيلات الائتمانية		
٣١ كانون الأول ٢٠٠٤	٣٠ حزيران ٢٠٠٥		٣١ كانون الأول ٢٠٠٤	٣٠ حزيران ٢٠٠٥	
دينار أردني	دينار أردني		دينار أردني	دينار أردني	
عام	عام		عام	عام	
الاجمالي	الاجمالي	خاص	الاجمالي	الاجمالي	خاص
٦,٣٥٣,٥٩١	٥٨٩,٣١٨	٥,٧٦٤,٢٧٣	٥,٩٣٧,٠٦٧	٩٧٤,٨٩٠	٤,٩٦٢,١٧٧
(٣٧٠,٦٤٥)	٣٨٥,٥٧٢	(٧٥٦,٢١٧)	٢٤٣,٩٣٠	٢٠٩,٤١٢	٣٤,٥١٨
(٤٥,٨٧٩)	-	(٤٥,٨٧٩)	(٥,٦٣٢)	-	(٥,٦٣٢)
-	-	-	(٧٥,٦٣٣)	-	(٧٥,٦٣٣)
٥,٩٣٧,٠٦٧	٩٧٤,٨٩٠	٤,٩٦٢,١٧٧	٦,٠٩٩,٧٣٢	١,١٨٤,٣٠٢	٤,٩١٥,٤٣٠

حركة مخصص
التسهيلات الائتمانية
خلال السنة:
رصيد المخصص في
بداية السنة
المحمل (الفائض)
لبيان الدخل
ينزل: المستخدم من
المخصص خلال
الفترة (الديون
المشطوبة)
المسترد من
المخصص
رصيد المخصص في
نهاية السنة

بلغت قيمة المخصصات التي انشأتها نتيجة لتداعيات أزمة ديون وموتات الزمان ديون غير عائدة اخرى مبلغ ١٠٠,٠٠٠ دينار أردني و ٦٠٨,١٨٤ دينار أردني كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٥ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤ على التوالي.

الفوائد المعلقة		الفوائد المعلقة	
٣١ كانون الأول ٢٠٠٤	٣٠ حزيران ٢٠٠٥	٣١ كانون الأول ٢٠٠٤	٣٠ حزيران ٢٠٠٥
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
٩,٦٠١,٣٠٤	١١,٢٨٢,٥٠٦	٩,٦٠١,٣٠٤	١١,٢٨٢,٥٠٦
٣,٢٧٩,٣١٠	١,١٨٥,٥١٣	٣,٢٧٩,٣١٠	١,١٨٥,٥١٣
(٢٤٦,٣٠٨)	(٥٨,٥٩٨)	(٢٤٦,٣٠٨)	(٥٨,٥٩٨)
(٣٥١,٨٠٠)	(١٠١,٩١٠)	(٣٥١,٨٠٠)	(١٠١,٩١٠)
١١,٢٨٢,٥٠٦	١٢,٣٠٧,٥١١	١١,٢٨٢,٥٠٦	١٢,٣٠٧,٥١١

حركة الفوائد المعلقة:
رصيد بداية السنة
يضاف: الفوائد المعلقة خلال السنة
ينزل:
الفوائد المحولة للإيرادات خلال السنة
الفوائد المعلقة التي تم شطبها خلال السنة
رصيد نهاية السنة

بنك سوسيتيه جنرال الأردن

إيضاحات حول البيانات المالية (تكملة)

٣٠ حزيران ٢٠٠٥

(٦) موجودات مالية متوفرة للبيع

٣١ كانون الأول ٢٠٠٤			٣٠ حزيران ٢٠٠٥		
دينار أردني			دينار أردني		
المجموع	غير مدرجة	مدرجة	المجموع	غير مدرجة	مدرجة
٣٠٨,٦٠٣	٣٠٨,٦٠٣	-	٤٦٦,١٠٣	١٧٦,١٠٣	٢٩٠,٠٠٠

أسهم وحصة في شركات

يتضمن بند الإستثمارات غير المدرجة مبلغ ٣٨,٢٥٠ دينار أردني و ٤٥,٧٥٠ دينار أردني كما ٣٠ حزيران ٢٠٠٥ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤ على التوالي والذي يمثل صافي استثمار البنك في رأسمال شركة النسر العربي للإستثمارات العقارية محدودة المسؤولية التي تبلغ نسبة ملكية البنك فيها ٥٠٪. تمت المشاركة في إجراءات تصفية الشركة إختياريا بتاريخ ١٠ آب ٢٠٠٢.

هنالك إستثمارات غير مدرجة تبلغ ١٧٦,١٠٣ دينار أردني يتعذر عملياً قياس القيمة العادلة لها بموثوقية كافية وتظهر بالكلفة مع مراعاة تسجيل أي تدني في قيمتها في بيان الدخل.

(٧) إستثمارات محتفظ بها لتاريخ الإستحقاق، بالصافي

٣١ كانون الأول ٢٠٠٤		٣٠ حزيران ٢٠٠٥	
دينار أردني		دينار أردني	
١,٠٠٠,٠٠٠	-	-	-
٤,٨٥٠	٥٠	٥٠	٥٠
٣٥٤,٥٠٠	٣٥٤,٥٠٠	٣٥٤,٥٠٠	٣٥٤,٥٠٠
١,٣٥٩,٣٥٠	٣٥٤,٥٠٠	٣٥٤,٥٠٠	٣٥٤,٥٠٠

اذونات خزينة
سندات حكومية أو بكفالتها
سندات وأسناد قرض الشركات
المجموع

(٨) موجودات ثابتة بالصافي

٣٠ حزيران ٢٠٠٥			الرصيد في بداية الفترة
دينار أردني			
الإجمالي	وسائط نقل	معدات واجهزة واثاث	إضافات
٣,٣٠٢,٨٨٦	٩٧,١٣٣	٣,٢٠٦,٧٥٣	استيعادات
٤٢٤,٣٨٦	-	٤٢٤,٣٨٦	استهلاك متراكم
(١٦٧,٦٠٤)	-	(١٦٧,٦٠٤)	صافي الموجودات الثابتة في نهاية الفترة
(١,٧٩٢,٣٤٩)	(٤٤,٨٣٧)	(١,٧٤٧,٥١٢)	
١,٧٦٨,٣١٩	٥٢,٢٩٦	١,٧١٦,٠٢٣	

٣١ كانون الأول ٢٠٠٤			الرصيد في بداية السنة
دينار أردني			
الإجمالي	وسائط نقل	معدات واجهزة واثاث	إضافات
٢,٩١٧,٢٨٨	٩٣,٦٢٣	٢,٨٢٣,٦٥٨	استيعادات
٥٤٩,١١٤	١٣,٢٠٠	٥٣٥,٩١٤	استهلاك متراكم
(١٦٢,٥٠٩)	(٩,٦٩٠)	(١٥٢,٨١٩)	صافي الموجودات الثابتة في نهاية السنة
(١,٧٥٣,٥٨٢)	(٣٧,٧٤٠)	(١,٧١٥,٨٤٢)	
١,٥٥٠,٣٠٤	٥٩,٣٩٣	١,٤٩٠,٩١١	

(٩) موجودات أخرى

٣١ كانون الأول ٢٠٠٤ دينار أردني	٣٠ حزيران ٢٠٠٥ دينار أردني	
١٥٠,٦٨٦	٣٦,٤٨٠	إيرادات مستحقة غير مقبوضة
١١٥,٤٨٢	٢٩٦,٢٨١	مصرفات مدفوعة مقدماً
١,٦١٨,٧٥٢	١,٤١١,٢٨٤	الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وقاء لديون (برسم البيع)
٤٧,٨٦٣	١٠,٥٩٩	استثمارات عقارية، بالصافي (برسم البيع)
١٤٤,٣٢٦	٣٧٢,٠٢٦	أخرى
٢,٠٧٧,١٠٩	٢,١٢٦,٦٧٠	المجموع

بلغت القيمة التقديرية للاستثمارات العقارية برسم البيع إفرادياً مبلغ ١٠,٥٩٩ دينار أردني و ٤٧,٨٦٣ دينار أردني كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٥ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤ على التوالي.

(١٠) ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

٣١ كانون الأول ٢٠٠٤ دينار أردني	٣٠ حزيران ٢٠٠٥ دينار أردني	
داخل المملكة	داخل المملكة	
خارج المملكة	خارج المملكة	
المجموع	المجموع	
١,٧٧٦,٣١٥	١,٧٩٢,٧٩٢	حسابات جارية وودائع تحت الطلب
٣,٦٠٩,٧٧٧	١٢,١٩٥	
٥,٣٨٦,٠٩٢		

(١١) ودائع عملاء

٣١ كانون الأول ٢٠٠٤ دينار أردني	٣٠ حزيران ٢٠٠٥ دينار أردني	
١٤,٨٥٨,٢٩٨	٢٢,٧٥٠,٦٣٢	حسابات جارية وتحت الطلب
٦,٠٧٦,١١٢	٦,٧٨٥,٢٤٠	ودائع التوفير
٣٨,٠٦٥,٦٩٧	٤٧,٨٣٤,٠٨٥	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
٥٩,٠٠٠,١٠٧	٧٧,٣٦٩,٩٥٧	المجموع

بلغت قيمة ودائع لقطاع العام مبلغ ١٠,١٧٣,٠٧٧ دينار أردني أي ما نسبته ١٣,١٪ من إجمالي الودائع مقابل ١١,٦٣٦,٨٧٩ دينار أردني أي ما نسبته ١٩,٧٪ كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٥ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤ على التوالي.

بلغت قيمة الودائع التي لا تتقاضى فوائد مبلغ ٢٠,٤١٣,٣٩٥ دينار أردني أي ما نسبته ٢٦,٤٪ من إجمالي الودائع مقابل ١٤,٨٥٨,٢٩٨ دينار أردني أي ما نسبته ٢٥,٢٪ في ٣٠ حزيران ٢٠٠٥ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤ على التوالي.

بلغت قيمة الودائع المحجوزة (مقبدة السحب) ١,٣٨٣,٤٢٥ دينار أردني أي ما نسبته ١,٨٪ من إجمالي الودائع مقابل ١,٧٩٢,٩٠٠ دينار أردني أي ما نسبته ٣٪ كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٥ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤ على التوالي.

بلغت قيمة الودائع الناجمة مبلغ ٩٣٦,٣٥٧ دينار أردني مقابل ١,٥١٨,٢١٧ دينار أردني كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٥ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤ على التوالي.

(١٢) تأميمات نقدية

٣١ كانون الأول ٢٠٠٤	٣٠ حزيران ٢٠٠٥
دينار أردني	دينار أردني
١٧,٤٦٥,٥٥١	١٤,٦٥٠,٠٨٥
٢,٤٦٥,٧٢٤	٣,٥٤٨,٦٩١
٤٨٣,٤٣٢	٤٢٧,٦١٠
١٦٨,٥٦١	٢٢٩,٠٨٣
<u>٢٠,٥٨٣,٢٦٨</u>	<u>١٨,٨٥٥,٤٦٩</u>

تأمينات مقابل تسهيلات إئتمانية مباشرة

تأمينات مقابل تسهيلات إئتمانية غير مباشرة

تأمينات التعامل بالهامش

أخرى

المجموع

(١٣) اموال مقترضة

يشتمل هذا البند ما يلي:

سعر فائدة القرض	دورية استحقاق الاقساط	عدد الاقساط المتبقية	الكلية	المبلغ دينار أردني
٤,٨٥ %	نصف سنوية	٥	٦	٢,٥٠٠,٠٠٠
٥,٥ %	سنوي	١	١	١,٠٠٠,٠٠٠
				<u>٣,٥٠٠,٠٠٠</u>
٤,٨٥ %	نصف سنوية	٦	٦	٣,٠٠٠,٠٠٠

٣٠ حزيران ٢٠٠٥ -

الشركة الاردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري

الشركة الاردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري

٣١ كانون الأول ٢٠٠٤ -

الشركة الاردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري

(١٤) مخصصات أخرى

رصيد أول السنة	المكون خلال السنة	المستخدم خلال السنة	رصيد آخر السنة
٧٧٥	٤٥	-	٨٢٠
٥٨,٩٠٠	-	-	٥٨,٩٠٠
٥٩,٦٧٥	٤٥	-	٥٩,٧٢٠
٦٨٣	٩٢	-	٧٧٥
٥٨,٩٠٠	-	-	٥٨,٩٠٠
٥٩,٥٨٣	٩٢	-	٥٩,٦٧٥

مخصص تعويض نهاية الخدمة

مخصص القضايا المقامة على البنك

المجموع

مخصص تعويض نهاية الخدمة

مخصص القضايا المقامة على البنك

المجموع

(١٥) مطلوبات أخرى

٣١ كانون الأول ٢٠٠٤ دينار أردني	٣٠ حزيران ٢٠٠٥ دينار أردني	
١٩٥,٩٠٩	٢١٥,٨٣٠	فوائد مستحقة غير مدفوعة
٤٨٠,٦٠٥	٥٤٤,٣٩٩	فوائد وعمولات مقبوضة مقدماً
٤٩٠,٠٥٦	٣٨٧,٧١٣	مصرفات مستحقة وغير مدفوعة
١,٥٤٧,٠١١	١,٨٨٢,٦٣٥	أخرى
٢,٧١٣,٥٨١	٣,٠٣٠,٥٧٧	المجموع

(١٦) اسناد قرض قابلة للتحويل الى سهم

قام البنك بتاريخ ١٠ آب ٢٠٠٠ بإصدار اسناد قرض قابلة للتحويل لاسهم بقيمة اجمالية تبلغ ٧٠٥٠,٠٠٠ دولار أمريكي مكونة من ١٤١ سند بقيمة اسمية للسند تبلغ ٥٠,٠٠٠ دولار أمريكي. ويكون لحامل السند الحق بتحويل أي من هذه الاسناد كلياً أو جزئياً الى اسهم في البنك خلال السنوات السبع الاولى من عمر الاسناد حيث يسقط هذا الحق بعد ذلك، ويكون سعر التحويل على اساس صافي حقوق المساهمين (القيمة الدفترية للسهم) وفقاً لآخر بيانات مالية متقنة تصدر من البنك قبل تاريخ التحويل. هذا وتملك مؤسسة التمويل الدولية مبلغ ٢,١٥٠,٠٠٠ دولار أمريكي من هذه الاسناد والتي تستحق بتاريخ ٩ آب ٢٠٠٧ شريطة تحقق ما يلي:

- ان تكون نسبة كفاية رأس المال لدى البنك ١٢٪ كحد أدنى.

- ان يكون رأس المال المدفوع للبنك ٢٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار أردني كحد أدنى.

وفي حال عدم تحقق الشرطين اعلاه فان تاريخ الاستحقاق يتجدد سنة فسنة حتى تاريخ تحققها.

يبلغ سعر الفائدة السنوي للاسناد خلال السبع سنوات الاولى معدل سعر الإقراض في نواك لندن لمدة ستة أشهر إضافة إلى ٤٪ ثم يصبح ١,٢٥٪ سنوياً بعد السنة السابعة وتدفع الفائدة على دفعتين سنوياً بتاريخ ٢/١٠، ٨/١٠ من كل عام.

قامت مؤسسة التمويل الدولية خلال الفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٥ بالطلب من بنك سوسيتيه جنرال الأردن تحويل اسناد القرض الخاصة به بمبلغ ٢,١٥٠,٠٠٠ دولار أي ما يعادل ١,٥٢٤,٣٥٠ دينار الى أسهم بناءً على صافي حقوق المساهمين الظاهرة في آخر بيانات مالية متقنة تم إصدارها. بلغت القيمة الدفترية للسهم الواحد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤ مبلغ ٦١٥٨,٠ دينار/ سهم، ونتيجة لعمليّة التحويل تم إصدار ٢,٤٧٥,٣٩٨ سهم بقيمة اسمية دينار وخصم اصدار بمبلغ ٩٥١,٠٤٨ دينار.

قام البنك خلال الفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٥ بإصدار اسناد قرض قابلة للتحويل لأسهم (additional bonds class 1) بقيمة اجمالية تبلغ ٢,١٠٠,٠٠٠ دينار، ويملك بنك سوسيتيه جنرال - لبنان كامل هذا الاسناد، حيث قام بالطلب من بنك سوسيتيه جنرال الأردن تحويل اسناد القرض الى اسهم بناءً على آخر بيانات مالية مدققة تم إصدارها حيث بلغ سعر السهم الواحد حسب اتفاقية الادارة (Deed of Undertaking) ١,٠٢٨٧ دينار/سهم ونتيجة لعملية التحويل تم إصدار ٢,٠٤١,٤١١ سهم بقيمة اسمية دينار وعلاوة اصدار ٥٨,٥٨٩ دينار.

(١٧) رأس المال المكتتب به والمدفوع وخصم/ علاوة الإصدار

أ- رأس المال المكتتب به والمدفوع:

وافقت الهيئة العامة للبنك في اجتماعها غير العادي الذي عقد بتاريخ ١٤ نيسان ٢٠٠٥ على زيادة رأسمال البنك ليصبح ٢٦,٩٧٠,٥٥٣ سهم بقيمة اسمية دينار وذلك عن طريق تحويل اسناد القرض الخاصة بمؤسسة التمويل الدولية واسناد القرض (additional bonds class 1) الخاصة بنك سوسيتيه جنرال - لبنان.

ب- خصم/ علاوة الإصدار:

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب صافي الفرق بين القيمة الاسمية للسهم وسعر الإصدار، يمثل الرصيد الظاهر كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٥ الفرق ما بين (خصم) علاوة الإصدار الظاهرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤ وصافي خصم الإصدار البالغ ٩٥١,٠٤٨ دينار والنتيجة عن الزيادة في رأسمال البنك البالغة ٢,٤٧٥,٣٩٨ سهم والمسجلة باسم مؤسسة التمويل الدولية (إيضاح ١٦) وعلاوة الإصدار البالغة ٥٨.٥٨٩ دينار والنتيجة عن الزيادة في رأسمال البنك البالغة ٢,٠٤١,٤١١ سهم والمسجلة باسم بنك سوسيتيه جنرال - لبنان (إيضاح ١٦).

(١٨) الاحتياطي القانوني

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية خلال السنوات السابقة بنسبة ١٠٪ من صافي ربح السنة قبل الضريبة ويتم إيقاف هذا التحويل السنوي عندما يبلغ الاحتياطي القانوني مقدار رأس المال المكتتب به وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين.

(١٩) الاحتياطي الاختياري

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية خلال السنوات السابقة بنسبة ٢٠٪ من صافي ربح السنة قبل الضريبة وهو قابل للتوزيع على المساهمين.

(٢٠) التغير المتراكم في القيمة العادلة

إن تفاصيل الحركة على هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠٠٥ دينار أردني	٣١ كانون الأول ٢٠٠٤ دينار أردني	
-	-	الرصيد في بداية الفترة/ السنة
١٦٥,٠٠٠	-	إرباح أسهم غير متحققة
١٦٥,٠٠٠	-	الرصيد في نهاية الفترة السنة

(٢١) خسائر متراكمة

يمثل هذا البند ما يلي:

٣٠ كانون الأول ٢٠٠٤	٣٠ حزيران ٢٠٠٥	
دينار أردني	دينار أردني	
(٨,٣٤٦,٢٥٩)	(٦,٦٩٤,٨٨٢)	الرصيد في بداية الفترة/ السنة
١,٨٤١,٥٣٤	-	صافي ارباح السنة
(١٩٠,١٥٧)	-	المحول الى احتياطي قانوني
(٦,٦٩٤,٨٨٢)	(٦,٦٩٤,٨٨٢)	الرصيد في نهاية الفترة/ السنة

(٢٢) كفاية رأس المال

يتم احتساب كفاية رأس المال وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني المستندة لمقررات لجنة بازل ويظهر الجدول التالي نسبة كفاية رأس المال بشكل مقارنة مع السنة السابقة علماً بأنه تم ادراج مخاطر السوق لاغراض احتساب تلك النسبة.

٣١ كانون الأول ٢٠٠٤		٣٠ حزيران ٢٠٠٥		
نسبته الى الموجودات المرجحة بالمخاطر %	المبلغ دينار أردني	نسبته الى الموجودات المرجحة بالمخاطر %	المبلغ دينار أردني	
٢٥,١٥	١٥,١٧٥,٦٥٤	٢١,٢٧	١٨,٣٥٣,٤٤٥	رأس المال النظري
٢٢,٩١	١٣,٨٢٦,٥٨٧	٢٥,٩٤	١٧,٤٥٠,٩٣٧	رأس المال الأساسي

(٢٣) الفوائد الدائنة

٣٠ حزيران ٢٠٠٤	٣٠ حزيران ٢٠٠٥	
دينار أردني	دينار أردني	
٢٣,٠٥٩	١٨٨,٧٩٤	كميالات واسناد مضمومة
١,٧٩٨,٥٦٨	٢,٥٣٧,٨٣٥	سلف وقروض
٨١,٥٧٠	١٣٤,٤٤٩	لرصة لدى البنك المركزي الاردني
٧٩,٥٩٦	٢١٦,٥٣٣	لرصة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٣٣	٢١,٢٦٧	استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
١,٩٨٣,٠٢٦	٣,٠٩٨,٨٧٨	

بنك سويسيه جنرال الأردن
بيضايات حول البيضايات المالية (تتمة)
٣٠ حزيران ٢٠٠٥

(٢٤) الفوائد المدينة

٣٠ حزيران ٢٠٠٤ دينار أردني	٣٠ حزيران ٢٠٠٥ دينار أردني	
٣٥,٢٤٨	٤٩,٣٧٤	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
		ودائع عملاء:-
١,٨٩١	٢,٨١٥	جارية وتحت الطلب
٣٠,٤٠٠	٤٣,٧٩٢	توفير
٣٢٩,٧٧٦	٥٤١,٥٠٥	لأجل وخاضعة لإشعار
٥٧,١٤١	١٣٥,٦٧١	تأمينات نقدية
١٣١,٠٠٩	٣٣,٠٥٤	سناد قرض قابلة للتحويل الى اسهم
-	٦٣,١٢٦	مبالغ مقرضة من مؤسسات مالية
٤٤,٠٤٦	٥٥,٦٢٠	رسوم ضمان الودائع
٦٢٩,٥١١	٩٢٤,٩٥٧	

(٢٥) صافي العمولات

٣٠ حزيران ٢٠٠٤ دينار أردني	٣٠ حزيران ٢٠٠٥ دينار أردني	
٢٣٩,٠١٧	٣٨٢,١٣٥	عمولات تسهيلات إئتمانية مباشرة
٢١١,٥٩٠	٢٨٨,٢٠٨	عمولات تسهيلات إئتمانية غير مباشرة
٤٥٠,٦٠٧	٦٧١,٣٤٣	صافي العمولات

بنك سوسيته جنرال الأردن

إيضاحات حول التبيانات المالية (تتمة)

٣٠ حزيران ٢٠٠٥

(٢٦) إيرادات تشغيلية أخرى

٣٠ حزيران ٢٠٠٤ دينار أردني	٣٠ حزيران ٢٠٠٥ دينار أردني	
٢٠٨,٣٧٢	٢٧٥,٠٨٩	أرباح بيع العملات الاجبية
١٤,٤٩١	١٢,٦٣٤	عمولة حسابات جامدة
٢٧,٦٨٨	٤,٨٠٧	إيرادات متفرقة
٢٤,٤٧٠	٤٢,١٦٨	عمولة شيكات مرفوضة
٧٦,٤٧٩	٦٠,٤٧٠	عمولة حوالات وشيكات صادرة
٢١,٥١٤	٢٥,٠٩٧	إيرادات بطاقات ائتمان
٦٢,٩٦٥	٢١٤,٧١٩	إيرادات مكتب الوساطة
١٤,١٠١	١٦,٣٩٣	عمولة رواتب محولة
٣,٨١٥	٦,٤٤٢	عمولة شيكات برسم انتحصيل
٢٤,٢٨٨	١٥,٤٠٥	عمولة منتجات مصرفية
٢,٠٤٠	٢,٢٠٠	إيرادات صناديق حديدية
١٦,٥٨٠	٤٦,٧٧٥	عمولات أخرى
٤٩٦,٨٠٣	٧٢٢,١٩٩	

(٢٧) نفقات الموظفين

٣٠ حزيران ٢٠٠٤ دينار أردني	٣٠ حزيران ٢٠٠٥ دينار أردني	
٧٥٩,٥٠٨	٧٨٤,١١٣	رواتب ومنافع وعلاوات الموظفين
٥٩,٦٥٥	٧٢,٠٨٨	مساهمة البنك في التبرعات الاجتماعية
٣٨,٨٢٥	٤١,٢٩٠	نفقات طبية
١٧,٥٥٢	١٦,٨٦٥	نفقات تدريب الموظفين
٣٣,٩٦٠	٣١,٩٢٩	أخرى
٩٠٩,٥٠٠	٩٤٦,٢٨٥	

بنك سوسيتيه جنرال الأردن
إيضاحات حول التبيانات المالية (تتمة)
٣٠ حزيران ٢٠٠٥

(٢٨) مصاريف تشغيلية أخرى

٣٠ حزيران ٢٠٠٤ دينار أردني	٣٠ حزيران ٢٠٠٥ دينار أردني	
١٠٥,٢١٤	١١٩,٧٤١	الإيجارات
٥,٧٥٠	٦,٤٣٥	ضرائب ورسوم
٢٣,٦٥٥	٤٥,٥٦٣	مصاريف تجهيز كمبيوتر
٥٥,١٠٠	٦٨,٣٠٠	بريد، برق وهاتف
٤٤,٥٠٠	٤٦,٧٢٥	قرطاسية ومطبوعات
٣١,٥٠٠	٣٢,٤٥٠	كهرباء، مياه ومحروقات
٩,٧٥٠	٩,٨٠٠	أتعاب مهنية واستشارية
٢٥,٠٠٠	٣٥,٠٠٠	دعاية وإعلان
٣,٠٥٥	٣,٦٠١	بدل تنقلات
٥٧,٠٠٠	٥٧,٧٦٤	مصاريف تأمين
١٣,٢٠٠	١٣,٢٠٠	بدل تنقلات مجلس الإدارة
٧,٣٤٤	٨,١٧٥	ضيافة
٥,٠٢٥	١٢٥	تسعيات
٣,٧٥٠	٣,٩٠٠	مصاريف سيارات
٢٧,٠٠٠	٢٦,٢٥٠	مصاريف صيانة وتنظيفات
٢,٠٠٠	٢,١٠٠	كتب وصحف ومجلات
٢٦,٩٦٠	٢٢,٠٠٠	اشتراكات ورسوم ورخص حكومية
٢٨,٦٠٠	٤٢,٨٧٥	اشتراكات خاصة
١٨,١٠٠	١٩,٠٤٦	سحب تمويلية
-	٣٠٠,٠٠٠	بدل استشارات إدارية (إيضاح ٤٠)
١٧,٣١٥	٦,٥٧٥	مصاريف عقارية
٧,٩٨٠	٨,٤٦٠	مصاريف نقل نقد
١٦,٩٤٥	٣٠,٢٤٩	سفر وإقامة
٢,٨٧٧	١٥,٧٦٥	أخرى
٥٤٧,٦٢٠	٩٢٤,٠٩٩	

(٢٩) (مصاريف) إيرادات غير تشغيلية

٣٠ حزيران ٢٠٠٤ دينار أردني	٣٠ حزيران ٢٠٠٥ دينار أردني	
(٤,٣٧٠)	٧,٩٥١	إيرادات (خسارة) الاستثمارات العقارية
٣,١٠٢	٣,٦٠٠	ربح بيع موجودات ثابتة
-	(٥٤,٤٤١)	مصاريف قضائية
(١,٢٦٨)	(٤٢,٨٩٠)	

بنك سوسيتيه جنرال الأردن

إيضاحات حول البيانات المالية (تكملة)

٣٠ حزيران ٢٠٠٥

(٣٠) حصة السهم الواحد من صافي الدخل

٣٠ حزيران ٢٠٠٤ دينار أردني	٣٠ حزيران ٢٠٠٥ دينار أردني	صافي دخل الفترة المتوسط لمرجح لعدد الأسهم حصة السهم من صافي الدخل
١,٢٠٣,٤٤٣	٧٦٧,١٥٣	
١٦,٢٣١,١٨٦	٢٣,٢٠٦,٥٤٥	
٠,٠٧٤	٠,٠٣٣	

(٣١) التقيد وما في حكمه في نهاية الفترة/السنة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٤ دينار أردني	٣٠ حزيران ٢٠٠٥ دينار أردني	يتكون من: النقد والأرصدة لدى البنك المركزي الأردني بضائف: أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال ثلاثة أشهر بنزل: ودفع البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى التي تستحق خلال ثلاثة أشهر النقد والأرصدة لدى البنك المركزي الأردني والتي تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر
٢٢,١٨٧,١٦٠	٣٣,٤٧٠,٨٥٠	
١٨,٧٨٣,٧١١	١٤,٧٥٥,٩٧٥	
(٥,٣٨٦,٠٩٣)	(١,٧٩٢,٧٩٢)	
(٥,٠٠٠,٠٠٠)	(٤,٠٠٠,٠٠٠)	
٣٠,٥٨٤,٧٧٩	٤٢,٤٣٤,٠٣٣	

(٣٢) مخصص ضريبة الدخل

تم التوصل إلى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل حتى نهاية عام ٢٠٠١.

تم تقديم كشف التقدير لعام ٢٠٠٢ ولم يصدر قرار من قبل دائرة ضريبة الدخل حتى تاريخ إعداد هذه البيانات المالية.

تم تقم إدارة البنك باحتساب مخصص لضريبة الدخل للعام ٢٠٠٢، ٢٠٠٣ و ٢٠٠٤ نظراً لوجود خسائر ضريبية مدوّرة من الأعوام السابقة.

٣١ كانون الأول ٢٠٠٤ دينار أردني	٣٠ حزيران ٢٠٠٥ دينار أردني	الرصيد في بداية الفترة/ السنة ضريبة الدخل المستحقة عن الفترة/ السنة الرصيد في نهاية الفترة/ السنة
-	-	
-	٥٠٠,٠٠٠	
-	٥٠٠,٠٠٠	

(٢٢) المشتقات

يظهر الجدول التالي القيمة العادلة الموجبة والسالبة لمشتقات الانوات المالية الناتجة عن عمليات بيع وشراء العملات الأجنبية بنهاية السنة التي جنب توزيع القيمة الاسمية حسب أجالها:

أجال القيمة الاسمية حسب الاستحقاق				مجموع القيمة الاسمية	قيمة عادلة سالبة دينار	قيمة عادلة موجبة دينار
أكثر من ٣ سنوات	من سنة إلى ٣ سنوات	من ٣-١٢ شهر	خلال ٣ شهور			
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار

٣٠ حزيران ٢٠٠٥ -

-	-	-	٧,٥٢٧,١٢١	٧,٥٢٧,١٢١	-	-
-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	٧,٥١٦,١٥١	٧,٥١٦,١٥١	-	-
-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-

٣١ كانون الأول ٢٠٠٤ -

-	-	-	٢,٠٠١,٣٠١	٢,٠٠١,٣٠١	-	-
-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	٢,٠٢٣,٩٥٩	٢,٠٢٣,٩٥٩	-	-
-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-

بنك سوسيته جنرال الأردن

إيضاحات حول البيانات المالية (تكملة)

٣٠ حزيران ٢٠٠٥

(٣٤) القيمة العادلة للأدوات المالية

فيما يلي تفاصيل الموجودات والمطلوبات المالية التي لم تظهر حسب القيمة العادلة فيها:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٤			٣٠ حزيران ٢٠٠٥		
دينار أردني			دينار أردني		
الفروقات	القيمة العادلة	القيمة الدفترية	الفروقات	القيمة العادلة	القيمة الدفترية
الموجودات المالية					
إيداعات لدى البنك المركزي الأردني					
-	٢٢,١٨٧,١٦٠	٢٢,١٨٧,١٦٠	-	٣٣,٤٧٠,٨٥٠	٣٣,٤٧٠,٨٥٠
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية					
-	١٨,٧٣١,٧١١	١٨,٧٣١,٧١١	-	١٤,٧٥٥,٩٧٥	١٤,٧٥٥,٩٧٥
-	٣٠٨,٦٠٣	٣٠٨,٦٠٣	-	٤٦٦,١٠٣	٤٦٦,١٠٣
-	١,٣٥٩,٣٥٠	١,٣٥٩,٣٥٠	-	٣٥٤,٥٥٠	٣٥٤,٥٥٠
-	-	-	-	-	-
المطلوبات المالية					
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية					
-	٥,٣٨٦,٠٩٢	٥,٣٨٦,٠٩٢	-	١,٧٩٢,٧٩٢	١,٧٩٢,٧٩٢
-	٥٩,٠٠٠,١٠٧	٥٩,٠٠٠,١٠٧	-	٧٧,٣٦٩,٩٥٧	٧٧,٣٦٩,٩٥٧
-	٢٠,٥٨٣,٢٦٨	٢٠,٥٨٣,٢٦٨	-	١٨,٨٥٥,٤٦٩	١٨,٨٥٥,٤٦٩
-	٣,٠٠٠,٠٠٠	٣,٠٠٠,٠٠٠	-	٣,٥٠٠,٠٠٠	٣,٥٠٠,٠٠٠
-	١,٥٢٤,٣٥٠	١,٥٢٤,٣٥٠	-	-	-
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-
الفرق بين القيمة الدفترية والقيمة العادلة					

٢٥ مخاطر أسعار الفائدة

تظهر مخاطر أسعار الفائدة من احتمال تأثير التغيرات في أسعار الفائدة على قيمة الادوات المالية. يتعرض بنك لمخاطر أسعار الفائدة نتيجة لعدم توافق، أو لوجود فجوة في مبالغ الموجودات والمطلوبات حسب الاجال الزمنية المتعددة أو إعادة مراجعة أسعار الفوائد في فترة زمنية معينة. ويقوم البنك بإدارة هذه المخاطر عن طريق مراجعة أسعار الفوائد على الموجودات والمطلوبات من خلال استراتيجية إدارة المخاطر.

٣٠ حزيران ٢٠٠٥

(بالآلاف الدنانير الأردنية)

متوسط أسعار الفائدة الفعلي %	المجموع	عناصر بدون فائدة	أكثر من ٣ سنوات	من سنة إلى ٣ سنوات	من ٦ أشهر إلى سنة	من ٣ شهور إلى ٦ أشهر	حتى ٣ شهور	الموجودات
٢٣,١٤ %	٣٣,٤٧١	١٧,٤٧١	-	-	-	٤,٠٠٠	١٢,٠٠٠	نقد وأرصدة لدى البنك المركزي الأردني
٢٢,٢ %	١٤,٧٥٦	٢٤٠	-	-	-	-	١٤,٥١٦	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٨,٦ %	٧٠,٥٤٩	-	٨,٤٩٧	٨,٥٠١	١٢,٤٩٢	٧,٦٠١	٢٣,٤٥٨	تسهيلات إئتمانية مباشرة، بالصافي
-	٤٦٦	٤٦٦	-	-	-	-	-	موجودات مالية متوفرة للبيع إستثمارات محتفظ بها لتأجيل
٦ %	٣٥٥	-	٣٥٥	-	-	-	-	الإستحقاق، بالصافي
-	١,٧٦٨	١,٧٦٨	-	-	-	-	-	موجودات ثابتة، بالصافي
-	٢,١٢٧	٢,١٢٧	-	-	-	-	-	موجودات أخرى
	١٢٣,٤٩٢	٢٢,٠٦٢	٨,٨٥٢	١٥,٠٠١	٢,٤٩٢	١١,٦٠١	٥٩,٩٦٥	مجموع الموجودات
								المطلوبات
٢٣,٢ %	١,٧٩٣	١٢	-	-	-	-	١,٧٨١	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٢,٢ %	٧٧,٣٧٠	٢٠,٤١٤	-	-	٣,٤٢٠	٥,٥٥٣	٤٧,٩٨٣	ودائع عملاء
١,١ %	١٨,٨٥٥	٢,٢٥٨	١,٧٨٤	٢,٨١١	٣,٣٩٦	٢,٠٦٧	٦,٥٣٩	تأمينات نفعية
٤,٩ %	٣,٥٠٠	-	-	٢,٥٠٠	٥٠٠	-	٥٠٠	أموال مقترضة
-	٦٠	٦٠	-	-	-	-	-	مخصصات أخرى
-	٣,٠٣١	٣,٠٣١	-	-	-	-	-	مطلوبات أخرى
-	٥٠٠	٥٠٠	-	-	-	-	-	مخصص ضريبة الدخل
-	١٠٥,٦٠٩	٢٦,٢٧٥	١,٧٨٤	٥,٣١١	٧,٣١٦	٧,٦٢٠	٥٦,٨٠٣	مجموع المطلوبات
-	-	-	-	-	-	-	-	اسناد قرض قابلة للتحويل الى اسهم
-	١٨,٣٨٣	١٨,٣٨٣	-	-	-	-	-	حقوق المساهمين
-	١٢٣,٤٩٢	٤٤,٦٥٨	١,٧٨٤	٥,٣١١	٧,٣١٦	٧,٦٢٠	٥٦,٨٠٣	إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين
-	-	(٢٢,٥٨٦)	٧,٠٦٨	٣,١٩٠	٥,١٧٦	٣,٩٨١	٣,١٧١	فرق حسابية عناصر دخل
-	-	-	٢٢,٥٨٦	١٥,٥١٨	١٢,٣٢٨	٧,١٥٢	٣,١٧١	فرق الحسابية التراكمي

(٣٥) مخاطر أسعار الفائدة (تتمة)

(بالآلاف الدنانير الأردنية)

٣ كانون الأول ٢٠٠٤ -	حتى ٣ شهور	من ٣ شهور إلى ٦ أشهر	من ٦ أشهر إلى سنة	من سنة إلى ٣ سنوات	أكثر من ٣ سنوات	عناصر بدون فائدة	المجموع	متوسط أسعار الفائدة الفعلي %
وجودات								
- وأرصدة لدى البنك المركزي الأردني	٥,٩٠٠	٥,٠٠٠	-	-	-	١١,٢٨٧	٢٢,١٨٧	% ٢,١٥
- صدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	١٥,٨٥٧	-	-	-	-	٢,٩٢٧	١٨,٧٨٤	% ١,٩٦
- هيللات إئتمانية مباشرة، بالصافي	٣٠,١٢٤	٦,٥٤٧	١٠,٨٨٢	٦,٠٨٨	٦,٠٨٧	-	٥٩,٨٢٨	% ٨,٦٥
- جودات مالية متوفرة للبيع	-	-	-	-	-	٣٠٨	٣٠٨	-
- استثمارات محتفظ بها لتاريخ	-	١,٠٠٤	-	-	٣٥٥	-	١,٣٥٩	% ٢,٢٥
- استحقاق، بالصافي	-	-	-	-	-	١,٥٥١	١,٥٥١	-
- جودات ثابتة، بالصافي	-	-	-	-	-	٢,٠٧٧	٢,٠٧٧	-
- جودات أخرى	-	-	-	-	-	-	-	-
مجموع الموجودات	٥١,٩٨١	١٢,٥٥١	١٠,٨٨٢	٦,٠٨٨	٦,٤٤٢	١٨,١٥٠	١٠٦,٠٩٤	-
مطلوبات								
- دائع بنوك ومؤسسات مصرفية	٥,٣٧٢	-	-	-	-	١٣	٥,٣٨٦	% ٢,١٣
- دائع عملاء	٣٨,٥٢٢	٣,٨٣٥	١,٧٨٥	-	-	١٤,٨٥٨	٥٩,٠٠٠	% ٢,١
- مميزات نقدية	٧,١٣٨	٢,٢٥٦	٣,٧٠٧	٣,٠٦٩	١,٩٤٧	٢,٤٦٦	٢٠,٥٨٣	% ١,٩
- موال مقترضة	٥٠٠	-	٥٠٠	٢,٠٠٠	-	-	٣,٠٠٠	% ٤,٨٥
- مخصصات أخرى	-	-	-	-	-	٦٠	٦٠	-
- مخروبات أخرى	-	-	-	-	-	٢,٧١٤	٢,٧١٤	-
مجموع المطلوبات	٥١,٥٣٣	٦,٠٩١	٥,٩٩٢	٥,٠٦٩	١,٩٤٧	٢٠,١١١	٩٠,٧٤٣	-
- سند قرض قابلة للتحويل الى اسهم	-	-	-	١,٥٢٤	-	-	١,٥٢٤	% ٥,١٨
- حقوق المساهمين	-	-	-	-	-	١٣,٨٢٧	١٣,٨٢٧	-
بمقابل المطلوبات وحقوق مساهمين	٥١,٥٣٣	٦,٠٩١	٥,٩٩٢	٦,٥٩٣	١,٩٤٧	٣٣,٩٣٨	١٠٦,٠٩٤	-
- ملك حساسية عناصر داخل الميزانية	٤٤٨	٦,٤٦٠	٤,٨٩٠	(٥٠٥)	٤,٤٩٥	(١٥,٧٨٨)	-	-
- ملك حساسية التراكمي	٤٤٨	٦,٩٠٨	١١,٧٩٨	١١,٢٩٣	١٥,٧٨٨	-	-	-

(٣٦) مخاطر السيولة

إن مخاطر السيولة هي المخاطر التي تكمن في عدم مقدرة المؤسسة على الوفاء بصافي متطلباتها التمويلية. تنتج مخاطر السيولة عن الاختلافات في السوق أو تدني درجة الائتمان مما قد تسبب في انضوب مصادر التمويل. وللوقاية من هذه المخاطر، قامت الإدارة بتنويع مصادر التمويل وإدارة الموجودات والمطلوبات مع أخذ السيولة في الاعتبار والاحتفاظ برصيد جيد للنقد والبند المماثلة للنقد والأوراق القابلة للتداول.

إستحقاقات الموجودات والمطلوبات (على أساس الفترة المتبقية من تاريخ البيانات المالية).

٣٠ حزيران ٢٠٠٥
(بالآلاف الدنانير الأردنية)

حتى شهر واحد	من ١-٣ أشهر	من ٣-٦ أشهر	من سنة إلى ٣ سنوات	أكثر من ٣ سنوات	بدون إستحقاق	المجموع
الموجودات						
٢٤,٥٧١	٥,٠٠٠	٤,٠٠٠	-	-	-	٣٣,٥٧١
نقد وأرصدة لدى البنك المركزي الأردني						
١٤,٧٥٦	-	-	-	-	-	١٤,٧٥٦
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية						
٢٤,١١٢	٩,٣٤٦	٧,٦٠١	١٢,٤٩٢	٨,٥٠١	٨,٤٩٧	٧٠,٥٤٩
٢٩٥	-	-	١٧١	-	-	٤٦٦
تسهيلات إئتمانية مباشرة بالصافي						
موجودات مالية متوفرة للبيع						
إستثمارات محتفظ بها لتاريخ الإستحقاق - بالصافي						
-	-	-	-	٣٥٥	-	٣٥٥
موجودات ثابتة بالصافي						
-	-	-	-	-	١,٧٦٨	١,٧٦٨
موجودات أخرى						
-	-	-	-	-	٢,١٢٧	٢,١٢٧
٦٣,٦٣٤	١٤,٣٤٦	١١,٦٠١	١٢,٦٦٣	٨,٥٠١	٣,٨٩٥	١٢٣,٤٩٢
المطلوبات						
١,٠٠٣	-	-	-	-	-	١,٠٩٢
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية						
٥١,٧٧٣	١١,٥٢١	٨,٦١٥	٥,٤٦١	-	-	٧٧,٣٧٠
ودائع عملاء						
٦,٧٠٧	٦١٩	٢,٣١٧	٣,٨٠٣	٣,١٤٧	٢,٢٦٢	١٨,٨٥٥
تأمينات نقدية						
٥٠٠	-	-	٥٠٠	٢,٥٠٠	-	٣,٥٠٠
أموال مقترضة						
-	-	-	-	-	٦٠	٦٠
مخصصات متنوعة						
-	-	-	-	-	٣,٠٣١	٣,٠٣١
مطلوبات أخرى						
-	-	-	-	-	٥٠٠	٥٠٠
مخصص ضريبة الدخل						
٦٠,٧٧٣	١٢,١٤٠	١٠,٩٣٢	٩,٧٦٤	٥,٦٤٧	٣,٥٩١	١٠٥,١٠٩
إجمالي المطلوبات						
-	-	-	-	-	-	-
إسناد قرض قابلة للتمويل إلى اسم						
-	-	-	-	-	١٨,٣٨٣	١٨,٣٨٣
حقوق المساهمين						
إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين						
٦٠,٧٧٣	١٢,١٤٠	١٠,٩٣٢	٩,٧٦٤	٥,٦٤٧	٢,٢٦٢	١٢٣,٤٩٢
٢,٥٦١	٢,٢٠٦	٦٦٩	٢,٨٩٩	٢,٨٥٤	٦,٥٩٠	-
الفجوة للفئة						
٢,٨٦١	٥,٠٦٧	٥,٧٣٦	٨,٦٣٥	١١,٤٨٩	١٨,٠٧٩	-
الفجوة للتراكمة						

(٣٦) مخاطر السيولة (تمة)

إستحقاقات الموجودات والمطلوبات (على اساس الفترة المتبقية من تاريخ البيانات المالية).

(بالآلاف الدنانير الأردنية)

٣١ كانون الأول ٢٠٠٤	حتى شهر واحد	من ١-٣ أشهر	من ٣-٦ أشهر	من سنة الى ٣ سنوات	أكثر من ٣ سنوات	بدون إستحقاق	المجموع
الموجودات							
نقد وأرصدة لدى البنك المركزي الأردني	١٣,٩٨٧	٣,٢٠٠	٥,٠٠٠	-	-	-	٢٢,١٨٧
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	١٨,٧٨٤	-	-	-	-	-	١٨,٧٨٤
تسهيلات إئتمانية مباشرة بالصافي	٢١,٨٤٢	٨,٣٨٢	٦,٥٤٧	١٠,٨٨٢	٦,٠٨٨	٦,٠٨٧	٥٩,٨٢٨
موجودات مالية متوفرة للبيع	-	-	-	٣٠٨	-	-	٣٠٨
إستثمارات محتفظ بها لتاريخ الإستحقاق - بالصافي	-	-	١,٠٠٤	-	-	٣٥٥	١,٣٥٩
موجودات ثابتة بالصافي	-	-	-	-	-	١,٥٥١	١,٥٥١
موجودات أخرى	-	-	-	-	-	٢,٠٧٧	٢,٠٧٧
إجمالي الموجودات	٥٤,٦١٣	١١,٥٨٢	١٢,٥٥١	١١,١٩٠	٦,٠٨٨	٦,٤٤٢	١٠٦,٠٩٤
المطلوبات							
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	٥,٣٨٦	-	-	-	-	-	٥,٣٨٦
ودائع عملاء	٤٠,٤٠٤	٩,٢٦٦	٦,٠٦٤	٣,٢٧١	-	-	٥٩,٠٠٠
تأمينات نقدية	٧,٥١٤	٥٩٦	٢,٥٦٢	٤,٢١١	٢,٤٨٧	٢,٢١٣	٢٠,٥٨٣
أموال مقترضة	٥٠٠	-	-	٥٠٠	٢,٠٠٠	-	٣,٠٠٠
مخصصات متنوعة	-	-	-	-	-	٦٠	٦٠
مطلوبات أخرى	-	-	-	-	-	٢,٧١٤	٢,٧١٤
إجمالي المطلوبات	٥٣,٩٠٤	٩,٨٥٧	٨,٦٢٦	٧,٩٨٢	٥,٤٨٧	٢,٢١٣	٩٠,٧٤٣
إسناد قرض قابلة للتحويل	-	-	-	-	١,٥٢٤	-	١,٥٢٤
حقوق المساهمين	-	-	-	-	-	١٣,٨٢٧	١٣,٨٢٧
إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين	٥٣,٩٠٤	٩,٨٥٧	٨,٦٢٦	٧,٩٨٢	٧,٠١١	٢,٢١٣	١٠٦,٠٩٤
الفجوة للغة	٨٠٩	١,٧٢٥	٣,٩٢٥	٣,٢٠٨	(٩٢٣)	٤,٢٢٩	(١٢,٩٧٣)
الفجوة التراكمية	٨٠٩	٢,٥٣٤	٦,٤٥٩	٩,٦٦٧	٨,٧٤٤	١٢,٩٧٣	-

(٣٧) مخاطر العملات الأجنبية

٣١ كانون الأول ٢٠٠٤		٣٠ حزيران ٢٠٠٥		صافي مركز العملة
المعادن بالدينار الأردني	المبلغ بالعملة الأجنبية	المعادن بالدينار الأردني	المبلغ بالعملة الأجنبية	
٨٧٨,٠٧١	١,٢٣٨,٤٦٤	٥١٢,٠٩٦	٧٢٢,٢٧٩	دولار أمريكي
(٧,٠١١)	(٥,١٥١)	١,٠١٠	٧٨٨	جنيه استرليني
(٢٤٧,٣٣٦)	(٢٥٥,٩٩١)	٩٧٨	١,١٤٢	يورو
(١١٥,٧٢٧)	(١٨٤,٨٢٧)	١٧٩	٣٢٤	فرنك سويسري
٤٠٠	٥٨,٤٨٩	٣٧٩	٥٨,٩٨٩	ين ياباني
(٢١,٣٨٥)	-	٣,١٣٥	-	أخرى

(٣٨) توزيع الموجودات والمطلوبات وبنود خارج الميزانية واتقواند طبقاً للتوزيع الجغرافي و القطاعي:

توزعت أرصدة الموجودات والمطلوبات وبنود خارج الميزانية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٥ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤ على النحو التالي:-

٣١ كانون الأول ٢٠٠٤			٣٠ حزيران ٢٠٠٥			أ- حسب المناطق الجغرافية:-
بنود خارج الميزانية	مطلوبات	موجودات	بنود خارج الميزانية	مطلوبات	موجودات	
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	
٥٠,١٩٨,٣٢٠	١٠٠,٩٥٩,٥٣٣	٩٢,٥١٧,٣١٨	٥١,٦٣٩,٤٥٧	١٢٣,٤٧٩,٤١٠	١١٣,٤٠٠,٤٤٥	- داخل المملكة
-	٣,٦٠٩,٧٧٧	٢,٩٦٥,١٤٩	-	١٢,١٩٥	١,٤١٤,٣٢٠	- البلدان العربية الأخرى
-	-	٢,٧٣٥,٢٢٦	-	-	١,٢٥٥	- آسيا*
-	-	٥,٩٨٤,٩٢٢	-	-	٦,١١٤,٤٤٥	- أوروبا
-	١,٥٢٤,٣٥٠	١,٨٩٠,٩٩٥	-	-	٢,٥٦١,١٤٠	- أمريكا
٥٠,١٩٨,٣٢٠	١٠٦,٠٩٣,٦٦٠	١٠٦,٠٩٣,٦٦٠	٥١,٦٣٩,٤٥٧	١٢٣,٤٩١,٦٠٥	١٢٣,٤٩١,٦٠٥	المجموع
ب- حسب القطاع						
-	٣٧,٧١٨,٩٨٣	٢٠,٢٣٢,٦١٥	-	٥٥,٠٦٤,٣٠٨	٣٦,٩٧٠,٣٠٨	- حسابات أفراد
-	٣٣,٧٦٤,١٠٢	٣٩,٥٩٤,٨٠٨	-	٣٤,٣٩٥,٠٩٦	٣٣,٥٧٨,٨٣٠	- حسابات شركات
-	٢٨,٠١١,٧٣٢	٤٠,٩٧٠,٨٧١	-	١٢,٠٥٨,٨١٤	١٨,٢٢٦,٨٢٥	- مؤسسات مالية**
٥٠,١٩٨,٣٢٠	١٦,٥٩٩,٨٤٣	٥,٢٩٥,٣٦٦	٥١,٦٣٩,٤٥٧	٢١,٩٧٣,٣٨٧	٤,٧١٥,٦٤٢	- أخرى
٥٠,١٩٨,٣٢٠	١٠٦,٠٩٣,٦٦٠	١٠٦,٠٩٣,٦٦٠	٥١,٦٣٩,٤٥٧	١٢٣,٤٩١,٦٠٥	١٢٣,٤٩١,٦٠٥	المجموع

* باستثناء الدول العربية.

** تشمل/ المؤسسات المصرفية والبنوك والضمان الاجتماعي.

(٣٩) مخاطر الائتمان

تتمثل مخاطر الائتمان بعدم التزام أحد أطراف الأدوات المالية من الوفاء بالتزاماته الأمر الذي ينتج عنه تحمل الطرف الآخر لخسائر مالية . ويحاول البنك السيطرة على مخاطر الائتمان عن طريق متابعة المخاطر وتقليل المعاملات مع بعض الأطراف الأخرى ، وتقييم الجدارة الائتمانية للأطراف الأخرى . بالإضافة الى متابعة الحدود الائتمانية ، يقوم البنك بإدارة المخاطر المتعلقة بأنشطته في المتاجرة عن طريق تدخل في اتفاقيات معوضة (الموجودات بالمطلوبات) وترتيبات تتعلق بضمانات خاصة بالائتمان مع الأطراف الأخرى ، في الحالات التي تستدعي ذلك ، وتقليل فترة التعرض للمخاطر . وقد يقوم البنك في حالات معينة بإلغاء معاملات معينة أو احتتها الى أطراف أخرى لتقليل مخاطر الائتمان .

(٤٠) معاملات مع أطراف ذات علاقة

يدخل البنك ضمن نشاطه الاعتيادي، بعمليته بنكية مع أطراف ذات علاقة وبنفس الشروط العادية والتي تحكم هذه المعاملات. إن سقوط هذه العمليات يتم اعتمادها من قبل مجلس إدارة البنك.

تتضمن البيانات المالية، المبالغ التالية الخاصة بالأطراف ذات العلاقة.

٣١ كانون الأول ٢٠٠٤ دينار أردني	٣٠ حزيران ٢٠٠٥ دينار أردني	
		بنود داخل الميزانية:
١,٤٧٣,٢٨٤	١,٣٥٠,٥٤٩	أرصدة لدى البنوك الخارجية
٢,٤٠٣,٥٠٠	٤,٥٧٦,٦٠٠	تسهيلات إئتمانية
٤,٤٥٢,٧٦٤	٣٤٣,٦٣٤	ودائع لدى البنوك
		بنود خارج الميزانية:
٢٥٠,٣٠٠	١٠٥,٧٠٠	كفالات
١,٥٦٥,٨٠٠	٧٥٥,٧٠٠	اعتمادات صادرة
٦,٧٠٠	٢١,٥٠٠	قبولات
		عناصر بيان الدخل:
٤٤,٢٦٨	٧٢,٠٣٦	فوائد مقبوضة من بنوك خارجية
١٣٤,٨٦٣	٩٥,٦٠١	فوائد وعمولات مقبوضة
٧٠,٦٧٣	٤,٠١٨	فوائد وعمولات مدفوعة
* ٣٥٠,٠٠٠	* ٣٠٠,٠٠٠	استشارات إدارية (إيضاح ٢٨)

* بموجب اتفاقية الإدارة الموقعة بتاريخ ٣ تشرين الأول ١٩٩٩ فيما بين البنك و (SGSI)** وفي حال تحقق نسب ربحية ونمو معينة يستحق لشركة SGSI مبلغ ٣٥٠,٠٠٠ دينار أردني.

** (SGSI) Societe Generale de Services d'Investissement Sarl

(٤١) ارتباطات والتزامات محتملة

٣٠ حزيران ٢٠٠٥ دينار أردني	٣١ كانون الأول ٢٠٠٤ دينار أردني	
٩,٣١٣,٦٧٨	٨,٨٥٧,٦٠٠	اعتمادات
١٠,٥٠٢,٠٢١	٩,٥٤١,١٥١	قبولات
		كفالات:
٦,٣٦١,٩٥٧	٦,٢٥٦,٣٤٤	- دفع
٢,٨٥٤,٦١٧	٣,٧٠٩,١١٢	- حسن تنفيذ
٤,٧٦٧,٨٠٤	٦,٤٠٥,٦٢١	- أخرى
١٠,٧٦٧,٧٢٢	١٣,٤٢٧,١٩١	سقوف تسهيلات إئتمانية غير مستغلة
٧,٥٢٧,١٢١	٢,٠٠١,٣٠١	- أخرى
٥٢,٠٩٤,٩٢٠	٥٠,١٩٨,٣٢٠	المجموع

(٤٢) القضايا المقامة على البنك

هناك قضايا مقامة على البنك وذلك ضمن النشاط الطبيعي للبنك كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٥ بمبلغ ٩٤,٩٦٢ دينار أردني ، وفي تقدير إدارة البنك والمستشار القانوني للبنك، فإنه لن يترتب على البنك التزامات مادية لقاء هذه القضايا حيث تم أخذ المخصصات اللازمة.

(٤٣) معلومات قطاعات الأعمال

- معلومات قطاعات الأعمال الرئيسية

لأغراض إدارية تم توزيع أنشطة البنك إلى أربعة قطاعات أعمال رئيسية :

- الخدمات المصرفية للأفراد تشمل بيعه لاد الأذونات وتضمن ودائع العملاء، قروض استهلاكية، سحب على المكشوف، تسهيلات بطاقات الائتمان وتسهيلات الحوالات المالية.
- الخدمات المصرفية للشركات - تشمل بمعاملات الشركات والمؤسسات وتشمل القروض والتسهيلات الإئتمانية والودائع والحسابات الجارية.
- الخدمات المتية للشركات - تتمثل بتقديم الخدمات المتعلقة بالخاصية، الإصدار العام، الاندماج والإقتناء.
- الخزينة - تتمثل بتوفير خدمات موق المال، المتاجرة والخزينة، بالإضافة إلى ذلك تقوم بإدارة العمليات التمويلية للبنك من خلال التعامل في أدوات الخزينة، أوراق مالية حكومية وليداعات وخطابات قبول ندى بنوك أخرى وذلك من خلال الخزينة والخدمات البنكية الاجمالية.

إن هذه القطاعات هي الأساس الذي يبني عليه البنك تقاريره حول معلومات قطاعات الأعمال الرئيسية.

٤٣ - معلومات قطاعات الأعمال - نتمة

فيما يلي معلومات قطاعات الأعمال:

٣٠ حزيران ٢٠٠٥ -	خدمات مصرفية للأفراد ألف دينار	خدمات مصرفية للشركات ألف دينار	خدمات مالية للشركات ألف دينار	الخزينة ألف دينار	أخرى ألف دينار	المجموع ألف دينار
إجمالي الدخل	١,٤٣٨	١,٧٧٧	-	٣٥٠	٢٠٥	٣,٧٧٠
مخصص التسهيلات الائتمانية	١٦٠	٤٥	-	-	-	٢٠٥
نتائج قطاع الأعمال	١,١١٣	١,٦٤٩	-	٣٥٠	٢٠٥	٣,٣١٧
تكاليف غير موزعة	٣٩٦	٥٢٢	-	٢١	١,١١١	٢,٠٥٠
صافي الدخل قبل ضريبة الدخل	٧١٧	١,١٢٧	-	٣٢٩	(٩٠٦)	١,٢٦٧
مصرف ضريبة الدخل	-	-	-	-	(٥٠٠)	-
صافي ربح الفترة	٧١٧	١,١٢٧	-	٣٢٩	(١,٤٠٦)	٧٦٧
معلومات أخرى						
موجودات قطاع الأعمال	١٥,٩٥٦	٥٩,٨٥٥	-	٣٦,١٥١	١١,٥٣٠	١٢٣,٤٩٢
مطلوبات قطاع الأعمال	٧٩,١٧٠	٢٣,١٢٦	-	-	٢١,١٩٦	١٢٣,٤٩٢
انفاق رأسمالي	-	-	-	-	٤٢٤	٤٢٤
الاستهلاكات	-	-	-	-	٢٠١	٢٠١

- معلومات قطاعات الأعمال الثانوية

يبين الجدول التالي توزيع الدخل التشغيلي: إجمالي الموجودات والمصرفيات الرأسمالية حيث حسب القطاع المبرر في:

داخل الممثلة ٢٠٠٥ ألف دينار	خارج الممثلة ٢٠٠٥ ألف دينار	المجموع ٢٠٠٥ ألف دينار
٣,٥٨٠	-	٣,٥٨٠
صافي الإيرادات التشغيلية		
٤٢٤	-	٤٢٤
المصاريف الرأسمالية		

٣٠ حزيران ٢٠٠٥

(٤٣) معلومات قطاعات الأعمال - تتمة

٣٠ حزيران ٢٠٠٤ -	خدمات مصرفية للأفراد ألف دينار	خدمات مصرفية للشركات ألف دينار	خدمات مالية للشركات ألف دينار	الخزينة ألف دينار	أخرى ألف دينار	المجموع ألف دينار
إجمالي الدخل	٩٢٨	١,١٤٧	-	٢٢٦	١٣٣	٢,٤٣٤
مخصص التسهيلات الائتمانية	(٢٩٦)	(١٤٨)	-	-	-	(٤٤٤)
نتائج قطاع الأعمال	٦٥٤	١,٠٤٩	-	١٧٣	١٢٣	٢,٠٠٠
تكاليف غير موزعة	٢٩٤	١٧٨	-	٢٧,٢١٦	٢٩٧	٧٩٦
صافي الدخل قبل ضريبة الدخل	٣٦١	٨٧١	-	١٤٦	(١٧٤)	١,٢٠٣
مصرف ضريبة الدخل	-	-	-	-	-	-
صافي ربح الفترة	٣٦١	٨٧١	-	١٤٦	(١٧٤)	١,٢٠٣
معلومات أخرى						
موجودات قطاع الأعمال	١٥,٨٦٠	٥٠,١٣٨	-	٣٧,٥٢٧	٢,٥٦٩	١٠٦,٠٩٤
مطلوبات قطاع الأعمال	٧٢,٢٥٩	١٧,٥٩٠	-	-	١٦,٢٤٥	١٠٦,٠٩٤
اتفاق رأسمالي	-	-	-	-	٤٢٤	٤٢٤
الامتلاكات	-	-	-	-	٣٥٠	٣٥٠

- معلومات قطاعات الأعمال الثانوية

يبين الجدول التالي توزيع الدخل التشغيلي، إجمالي الموجودات والمصاريف الرأسمالية للبنك حسب القطاع الجغرافي:

داخل المملكة ٢٠٠٤	خارج المملكة ٢٠٠٤	المجموع ٢٠٠٤
ألف دينار	ألف دينار	ألف دينار
٢,٣٢١	-	٢,٣٢١
صافي الإيرادات التشغيلية		
٢٣٤	-	٢٣٤
المصاريف الرأسمالية		